

Confusing Chinese Synonyms: 二 vs 两, 几 vs 多少, 分 vs 分钟, 时间 vs 时候

https://youtu.be/C9RrLa_6yPw

Part 1

shíjiān shíhou
时间 VS 时候
time time/moment

一. 时间

“Shí jiān” shì zhǐ mǒu ge jùtǐ de shíjiān duàn huò shíjiān diǎn.

“时间”是指某个具体的时间段或时间点。

“Shíjiān” refers to a period of time or a specific time.

For example:

Wǒ xiàwǔ méiyǒu shíjiān chī fàn.

- 我下午没有时间吃饭。

I don't have time to eat in the afternoon.

Míngtiān kāi huì de shíjiān shì zǎoshang 9:00.

- 明天开会的时间是早上 9:00。

The time for tomorrow's meeting is 9:00 am.

Bàba hěn máng, méiyǒu shíjiān péi wǒ.

- 爸爸很忙，没有时间陪我。

Dad is very busy and he can't spend time with me.

二. 时候

“Shíhou” biǎoshì shìqíng huò qíngkuàng fāshēng de mǒu yí tèdìng de shíkè huò tèzhǐ

“时候”表示事情或情况发生的某一特定的时刻或特指

de mǒu yí duàn shíjiān.

的某一段时间。

“Shíhou” refers to a specific time or a period of time when something happens.

..... de shíhou,

Pattern:的 时候,

For example:

Māma huílai de shíhou, tā zhèngzài wán yóuxì.

- 妈妈 回来 的 时候, 他 正在 玩 游戏。

When mom came back, he was playing games.

Xiàtiān de shíhou Shēnzhèn tèbié rè.

- 夏天 的 时候 深圳 特别 热。

Shenzhen is very hot in the summer.

Guò mǎlù de shíhou, nǐ yíding yào xiǎoxīn.

- 过 马路 的 时候, 你 一定 要 小心。

Please be careful when you cross the road.

Notes:

Wǒmen cháng yòng "shénme shíhou" lái wèn jùtǐ de shíjiān.

我们 常 用 "什么 时候" 来 问 具体 的 时间。

We often use "**shénme shíhou**" to ask a specific time.

shénme shíhou

什么 时候

When?

For example:

Nǐ shénme shíhou xià bān?

- A: 你 什么 时候 下 班?

When do you get off work?

Xiàwǔ liù diǎn.

B: 下午 六 点。

6:00 pm.

Yòng “duō cháng shíjiān” lái xúnwèn shí jiān duàn.

用 “多 长 时间” 来 询问 时 间 段。

Using “**duō cháng shíjiān**” to ask a period of time.

duō cháng shíjiān

多 长 时间

how long?

For example:

Nǐ yào qù duō cháng shíjiān?

- A: 你 要 去 多 长 时间?

How long will you be there?

Sān tiān.

B: 三 天。

Three days.

Part 2

fēn fēnzhōng

分 VS 分钟

minutes

一. 分

“Fēn” kěyǐ yòng zài jùtǐ de shíjiān lǐ. Tā hái kěyǐ biǎoshì qián.

“分” 可 以 用 在 具 体 的 时 间 里。它 还 可 以 表 示 钱。

“**Fēn**” can be used to say a specific time. It can also indicate money, meaning cents.

For example:

Xiànzài shì 3 diǎn 25 fēn.

- 现在 是 3 点 25 分。

It's 3:25 now.

Jǐ shí nián yǐqián, yì fēn qián kěyǐ mǎi wǔ kē táng.

- 几 十 年 以 前, 一 分 钱 可 以 买 五 颗 糖。

Decades ago, 1 cent could get you 5 candies.

二. 分钟

“Fēnzhōng” zé biǎoshì shíjiān duàn.

“分钟” 则 表示 时间 段。

“Fēn zhōng” is used to describe a period of time.

For example:

Cóng zhèlǐ zǒudào yínháng zhǐyào 15 fēnzhōng.

- 从 这里 走到 银行 只要 15 分钟。

It takes only 15 minutes to walk to the bank from here.

Wǒ kuài dào le, děng wǒ 5 fēnzhōng.

- 我 快 到 了, 等 我 5 分钟。

I'm almost here, wait for me for 5 minutes.

Part 3

jǐ duōshao

几 VS 多少

how many /how much

一. 几

“Jǐ” zài xúnwèn shùliàng shí, yìbān yòng lái xúnwèn shí yǐxià de shù,

1. “几” 在 询问 数量 时, 一般 用 来 询问 十 以下 的 数,

érqiě “jǐ” hòumiàn yìbān yào dài liàngcí.

而且 “几” 后面 一般 要 带 量词。

“Jǐ” is often used to ask about a quantity or number below ten. It is normally followed by a measure word.

Pattern: 几+ Measure Word+ Noun

For example:

Jīntiān yǒu jǐ ge rén méi lái shàng bān?

- 今天 有 几 个 人 没 来 上 班？

How many people didn't come to work today?

Nǐ kàn le jǐ běn shū?

- 你 看 了 几 本 书？

How many books have you read?

Nǐmen jiā yǒu jǐ kǒu rén?

- 你 们 家 有 几 口 人？

How many people in your family?

Xúnwèn shí jiān diǎn shí, yào yòng “jǐ”, bù néng yòng “duōshao”.

2. 询问 时 间 点 时, 要 用 “几”, 不 能 用 “多少”。

When asking the time, it should use “jǐ”, not “duōshao”.

For example:

Xiànzài jǐ diǎn?

- A: 现在 几 点？

What time is it?

Sān diǎn.

B: 三 点。

3:00pm.

“Jǐ” hái kěyǐ yòng zài chénshùjù zhōng, biǎoshì bú quèdìng de shùliàng.

3. “几” 还 可 以 用 在 陈 述 句 中, 表 示 不 确 定 的 数 量。

“Jǐ” can also be used in declarative sentences to express a small number of people/things.

For example:

Wǎnshang wǒ lái chǎo jǐ ge cài.

- 晚 上 我 来 炒 几 个 菜。

Let me cook some dishes tonight.

Jīntiān wǒ kàn le jǐ bù hěn búcuò de diànyǐng.

- 今天 我 看 了 几 部 很 不 错 的 电 影。

Today I watched some good movies.

Yéye hē le jǐ bēi jiǔ liǎn jiù hóng le.

- 爷 爷 喝 了 几 杯 酒 脸 就 红 了。

Grandpa's face turned red after he had a few drinks.

二. 多少

“Duōshao” tōngcháng yòng yú xúnwèn dà yú 10 de shùliàng,

1. “多少” 通常 用 于 询 问 大 于 10 的 数 量,

hòumiàn de liàngcí kěyǐ shěnglüè.

后 面 的 量 词 可 以 省 略。

“Duōshao” is used to ask numbers or quantities more than 10, the measure words after can be omitted.

Pattern: 多少+ (Measure Word) + Noun

For example:

Nǐ yǒu duōshao (zhī) bǐ?

- 你 有 多少 (支) 笔?

How many pens do you have?

Nǐ qùguo duōshao (ge) guójiā?

- 你 去 过 多少 (个) 国家?

How many countries have you been to?

Nǐmen bān yǒu duōshao (ge) nánshēng?

- 你 们 班 有 多少 (个) 男 生?

How many boys are there in your class?

Xúnwèn diànhuà hàomǎ shí yào yòng “duō shao”, bú yòng “jǐ”.

2. 询 问 电 话 号 码 时 要 用 “多少”, 不 用 “几”。

When asking for a phone number, we use “duō shao”, not “jǐ”.

Nǐ de diànhuà hàomǎ shì duōshao?

- 你的电话 号码 是 多少?

What is your phone number?

Xúnwèn jiàqián shí, wǒmen yào yòng “duōshao”, bú yòng “jǐ”.

3. 询问 价钱 时, 我们 要 用 “多少”, 不 用 “几”.

When asking for the price, we use “**duōshao**”.

Zhè ge duōshao qián?

- 这个 多少 钱?

How much is it?

Part 4

èr liǎng
二 VS 两
two

一. 二

Yòng yú biǎoshì shùzì, xùhào, hàomǎ shí, wǒmen yào yòng “èr”.

1. 用 于 表示 数字、序号、 号码 时, 我们 要 用 “二”.

“**Èr**” is usually used to indicate numbers, serial numbers, or phone numbers.

For example:

èrshí'èr, dì èr , 0732

二十二, 第 二, 0732

twenty-two, the second, 0732

Érzi zhè cì kǎoshì dé le dì èr míng.

儿子 这 次 考试 得 了 第 二 名。

My son came second in this exam.

Wǒ de diànhuà hàomǎ shì 073225431.

我的 电话 号码 是 073225431.

My phone number is 073225431.

Dànshì jiào dà de shù (qiān, wàn, yì) bù néng yòng “èr”.

2. 但是 较 大 的 数 (千、万、亿) 不 能 用 “二”。

But when used with large numbers such as thousand, million, billion etc, we can **not** use “èr”.

èr qiān èr wàn èr yì ×

二 千 二 万 二 亿 ×

“Èr” kěyǐ zhíjiē fàngzài yìxiē míngcí qián, biǎoshì dì èr.

3. “二” 可 以 直 接 放 在 一 些 名 词 前, 表 示 第 二。

“Èr” can be placed before some nouns directly to express the second.

For example:

èr yuè, èr lóu, èr bān

二 月, 二 楼, 二 班

February, the second floor, class 2

Wǒ jiā zài èr lóu.

- 我 家 在 二 楼。

My home is on the second floor.

Wǒ zài sān niánjí èr bān dú shū.

- 我 在 三 年 级 二 班 读 书。

I study in class 2, grade 3.

二. 两

Zài liàngcí qián huò yìxiē kěyǐ zuò liàngcí de míngcí qián wǒmen yìbān yòng “liǎng”.

1. 在 量 词 前 或 一 些 可 以 做 量 词 的 名 词 前 我 们 一 般 用 “两”。

“Liǎng” is usually used before measure words or some nouns that can be used as measure words.

For example:

liǎng bēi shuǐ, liǎng ge miànbāo, liǎng tiān, liǎng nián

两杯水, 两个面包, 两天, 两年

two glasses of water, two buns, two days, two years

Wǒ jīntiān zǎoshang chī le liǎng ge miànbāo.

- 我今天早上吃了两个面包。

I ate two buns this morning.

Tā lái Zhōngguó yǐjīng liǎng nián le.

- 他来中国已经两年了。

He has been in China for two years.

“Liǎng” hái kěyǐ yòng zài “bǎi, qiān, wàn” děng jiào dà de shùzì qián miàn.

2. “两”还可以用在“百, 千, 万”等较大的数字前面。

“**Liǎng**” can be used before large numbers, such as “hundred”, “thousand”, “ten thousand”, etc.

For example:

liǎng bǎi, liǎng qiān, liǎng wàn

两百, 两千, 两万

two hundred, two thousand, twenty thousand

Zhè jiàn yīfu zhǐyào liǎng bǎi kuài .

- 这件衣服只要两百块。

This dress is only two hundred yuan.

Nǐ kěyǐ jiè wǒ liǎng qiān kuài ma?

- 你可以借我两千块吗?

Can you lend me two thousand yuan?